

DELUXE SUITE

デラックス スイート

The Deluxe Suite Collection offers a touch of quality and allows you to rest comfortably.

デラックス スイートは、上質な感触と、安らかな眠りをお約束します。

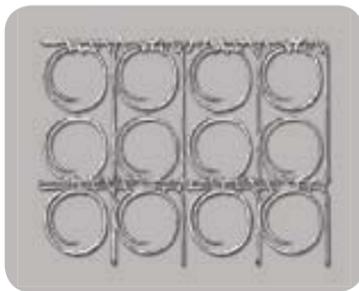


THE CORE OF SLEEPING COMFORT

安らかな眠りの中心にあるもの

SLUMBERLAND POSTURE SPRINGING SYSTEM

スランバーランド ポスチャースプリングング・システム



MORE SPRINGS AS COMPARED TO STANDARD SYSTEMS

Posture Springing System's unique formation offers many more number of springs, hence enhancing the comfort and support of the body.

標準的なシステムに比べスプリングが多い

ポスチャースプリングング・システムだけの独自の構造によってスプリングの数が通常よりも多く、快適さと体を支える張りが向上しています。



TRIANGULAR FORMATION

Triangular spring units take vertical and horizontal pressures without distortion.

トライアングュラー・フォーメーション

三角構造のスプリングユニットがたわむことなく垂直重圧と水平重圧を吸収します。



EACH SPRING IS KNITTED TO ITS NEIGHBOURS

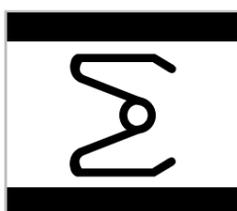
Inner spring links disperse the weight of the sleeper along the spring rows.

隣り合うスプリング同士を絡み合わせた構造

内部のスプリングがリンクし、寝ている人の体重をスプリングの列に沿って分散します。

EDGE STABILIZER

エッジスタビライザー



Made from 3.5mm diameter high carbon steel wire and attached to the 5mm edgeband to reinforce the overall edge support, resulting in firmer sleeping and sitting edges. It also prevents sagging edges – a major problem with most other spring mattresses.

直径3.5mm高炭素鋼線で作られたエッジスタビライザーを5mmのエッジバンドに取り付け、エッジサポート全体を強化しているので、しっかりと眠れ、マットレスの縁(シッティングエッジ)が潰れにくく、多くのスプリングマットレスにありがちな縁のへたりも防ぎます。